

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI Č. Z-320/2024

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“)

uzavretá medzi týmito zmluvnými stranami

Organizátor: Štátna filharmónia Košice, príspevková organizácia
Sídlo: Dom umenia, Moyzesova 66, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 00164844
DIČ: 2020762535
IČ DPH: SK2020762535
Zriadená: Rozhodnutím Ministerstva kultúry Slovenskej republiky o vydaní zriaďovacej listiny Štátnej filharmónie Košice zo dňa 23.08.2021, č.: MK-6559/2021-110/18563
IBAN:
Štatutárny orgán: Mgr. Lucia Potokárová, generálna riaditeľka

(ďalej len „**Organizátor**“)

a

Partner: Veľvyslanectvo Maďarska v Slovenskej republike
Sídlo: Štefánikova 7359/1, 811 06 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, Slovenská republika
IČO: 31784356
DIČ: 2021628884
IČ DPH: Nie je platiteľom DPH
Registrový úrad: REGORGVMgeling, registračné číslo: 313-1040-18
Dátum vzniku: 01.01.1993
Štatutárny orgán: Dr. Csaba Balogh, mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec
E-mailová adresa:

(ďalej len „**Partner**“)

PREAMBULA

Organizátor uskutoční v rámci abonentného cyklu A 56. koncertnej sezóny Štátnej filharmónie Košice koncert s názvom „HUDBA / ZENE“ a podtitulom „Slovensko-maďarský večer“, a to dňa 24.10.2024 o 19:00 hod. v Dome umenia v Košiciach s programom:

Ernő Dohnányi: Symfonické minúty, op. 36. 14´

Béla Bartók: Koncert pre husle a orchester č. 1 Sz. 36 22´

Alexander Moyzes: Dolu Váhom, op. 26 25´

s účinkujúcimi: Štátna filharmónia Košice,

Zsolt NAGY, dirigent

Tanja BECKER-BENDER, husle

(ďalej len „**Koncert**“). Partner má záujem spolupracovať s Organizátorom pri realizácii Koncertu. S prihliadnutím na uvedené uzatvorili zmluvné strany túto Zmluvu za nasledujúcich podmienok:

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto Zmluvy je:
 - a) záväzok Organizátora uskutočniť Koncert s uvítacím príhovorom mimoriadneho a splnomocneného veľvyslanca Maďarska dr. Csabu Balogha o 19:00 hod. a splniť povinnosti podľa tejto Zmluvy a

- b) záväzok Partnera poskytnúť Organizátorovi príspevok vo výške 7000,- € (slovom: sedemtisíc eur) a splniť povinnosti podľa tejto Zmluvy. Organizátor súhlasí s tým, aby Partner za účelom dokumentácie vlastných podujatí, t. j. Veľvyslanectva Maďarska v Bratislave a Generálneho konzulátu v Košiciach vyhotovoval v súlade s pravidlami fotografovania podujatí organizovaných v priestoroch Organizátora a bez použitia blesku fotografie z Koncertu. Partner ako zmluvná strana nie je oprávnený vyhotovovať žiaden obrazový, zvukový alebo obrazovo-zvukový záznam z príprav, skúšok a Koncertu. Tretie osoby nie sú oprávnené vyhotovovať žiaden obrazový, zvukový alebo obrazovo-zvukový záznam, ako ani fotografie z príprav, skúšok a Koncertu.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

2. Organizátor je povinný zabezpečiť na vlastné náklady:
- uskutočnenie Koncertu s uvítacím príhovorom mimoriadneho a splnomocneného veľvyslanca Maďarska dr. Csabu Balogha o 19:00 hod. a so zabezpečením umiestnenia štátnych vlajok Slovenskej republiky a Maďarska a vlajky Európskej únie na balkóne v koncertnej sále,
 - vedenie loga Generálneho konzulátu Maďarska v Košiciach a loga Maďarského predsedníctva v Rade EÚ 2024, ak je to technicky možné, v rámci mediálnej propagácie Koncertu a na webovej stránke Organizátora a na bulletinoch, ktoré budú publikované v súvislosti s Koncertom po podpise tejto Zmluvy, a to v prípade, že Partner poskytne Organizátorovi logá v kvalite požadovanej Organizátorom; v prípade, že Partner poskytne Organizátorovi logá v kvalite požadovanej Organizátorom, je Organizátor v súvislosti s propagáciou Koncertu oprávnený uvádzať logá poskytnuté Partnerom v rozsahu a spôsobom určeným Organizátorom,
 - umiestnenie nasledujúcich rollupov - rollup Veľvyslanectva Maďarska v Bratislave, Generálneho konzulátu Maďarska v Košiciach, Predsedníctva v Rade EÚ, MUEA, Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti a.s., pred vstupom do koncertnej sály, a umiestnenie štátnych vlajok Slovenskej republiky a Maďarska a vlajky Európskej únie v malej divadelnej sále,
 - vedenie informácie: „*Podujatie sa koná v rámci maďarského predsedníctva Rady Európskej únie v druhom polroku 2024.*“, a to na mesačnom plagáte podujatí Organizátora, v programovom bulletine Koncertu a na webovej stránke Organizátora,
 - poskytnúť Partnerovi 150 čestných vstupeniek na Koncert,
 - poskytnúť Partnerovi foyer na druhom poschodí s malou divadelnou sálou, a to od skončenia Koncertu do 24:00 hod. dňa 24.10.2024, kde Partner po Koncerte pohostí pozvaných hostí v rámci Partnerom organizovanej recepcie. Partner sa zaväzuje, že:
 - recepcia bude apolitickej povahy, t. j. politicky nestranná, nebude slúžiť najmä na reprezentáciu či propagáciu politických strán alebo hnutí, politickú agitáciu alebo organizovanie zbierok s účelom podpory politických strán alebo hnutí,
 - recepcia, vrátane jej programu, bude prebiehať tak, aby nedošlo k ohrozeniu dobrej povesti Organizátora,
 - zabezpečí, aby sa on aj osoby užívajúce foyer na druhom poschodí a malú divadelnú sálu riadili písomnými, ale aj ústnymi pokynmi Organizátora, ktoré budú rešpektovať.Recepcia bude uskutočnená na zodpovednosť Partnera. Partner je povinný:
 - počas recepcie zabezpečiť ochranu vecí vo foyeri na druhom poschodí a v malej divadelnej sále pred poškodením alebo zničením a urobiť všetky kroky a opatrenia, aby akákoľvek škoda nikdy nevznikla,
 - zabezpečiť dodržiavanie maximálnej kapacity vo foyeri na druhom poschodí a v malej divadelnej sále celkovo spolu 200 osôb,
 - dodržať zákaz využívania barových, cateringových alebo obdobných služieb akoukoľvek inou osobou ako je spoločnosť: Platz Catering s.r.o., IČO: 54849063, Sídlo: Moldavská cesta 8/B, 042 80 Košice - mestská časť Juh, Slovenská republika, ktorá je výhradným poskytovateľom barových a cateringových služieb v Dome umenia,
 - zabezpečiť ochranu vlastných vecí a vecí hostí; Partner berie na vedomie, že Organizátor nezodpovedá za stratu, prípadne poškodenie hnutelných vecí Partnera a/alebo hostí,Partner vyhlasuje, že bol riadne oboznámený s monitorovaním priestorov a blízkeho okolia Domu umenia a oboznámi každú osobu, ktorej umožní vstup do foyeru na druhom poschodí a malej divadelnej sály, s možnosťou jej zaznamenania kamerami so záznamom.
3. Partner je povinný zabezpečiť na vlastné náklady najmä:

- a) uhradenie finančného príspevku na uskutočnenie Koncertu Organizátorovi vo výške 7000,00 € (slovom: sedemtisíc eur), a to na základe faktúry vystavenej Organizátorom; Partner podpisom tejto Zmluvy súhlasí s tým, že Organizátor vydá každú faktúru podľa tejto Zmluvy ako elektronickú faktúru a zašle ju elektronicky na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy,
 - b) propagáciu Koncertu a Organizátora v súvislosti s Koncertom na webovej stránke a sociálnych sieťach Partnera, a to najmä uvedením loga alebo názvu Organizátora vo všetkých komunikačných materiáloch (vrátane plagátov, letákov a pod.) a v komunikačnej kampani Koncertu, vrátane propagácie cez PR kanály (sociálne siete a pod.) a na webovej stránke Partnera, pričom Partner je povinný použiť len logo, ktoré mu poskytol Organizátor, a to v rozlíšení, pomere strán a kvalite, v akej logo Organizátor Partnerovi poskytol,
 - c) použitie fotografií, životopisov a iných materiálov súvisiacich s Koncertom, dirigentom a/alebo Organizátorom len so súhlasom Organizátora,
 - d) dodržanie zákazu vyhotovovania obrazového, zvukového alebo obrazovo-zvukového záznamu a fotografií, a to aj akoukoľvek treťou osobou.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú konať tak, aby nedošlo k poškodeniu alebo ohrozeniu záujmov a dobrého mena druhej zmluvnej strany po dobu účinnosti Zmluvy, ako aj po jej skončení.
 5. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytovať si všetky informácie potrebné pre riadne a včasné plnenie svojich povinností a záväzkov vyplývajúcich im zo Zmluvy.
 6. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť voči tretím osobám o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s vykonávaním činnosti podľa tejto Zmluvy, a to aj vo vzťahu k partnerom druhej zmluvnej strany. Každá zmluvná strana je zodpovedná za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu Zmluvy z jej strany. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou. Povinnosti mlčanlivosti môže zmluvnú stranu zbaviť jedine druhá zmluvná strana s výnimkou prípadu, ak tak ustanovujú platné právne predpisy.

SKONČENIE ZMLUVY

7. Zmluvné strany sa dohodli, že túto Zmluvu možno skončiť:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomným odstúpením od tejto Zmluvy,
8. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť v prípade, ak:
 - a) druhá zmluvná strana aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu opakovane porušila niektorú zo svojich povinností podľa Zmluvy; v takom prípade je zmluvná strana, ktorá povinnosť porušila, povinná nahradiť druhej zmluvnej strane skutočnú škodu,
 - b) nezávisle od vôle zmluvnej strany nastane taká okolnosť, ktorá jej preukázateľne bráni v splnení povinnosti podľa Zmluvy, ak nemožno rozumne predpokladať, že by zmluvná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala (vis maior), a ďalej, že by v čase vzniku záväzku túto prekážku predvídala (tzv. okolnosť vylučujúca zodpovednosť). Okolnosti vylučujúce zodpovednosť je povinná preukázať zmluvná strana, ktorá sa ich dovoľáva.
9. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej zmluvnej strane. Organizátor môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

10. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v druhý pracovný deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, keď ju adresát neprečítal. Akúkoľvek zmenu adresy na doručovanie, ako aj ostatných kontaktných údajov (napr. e-mailovej adresy) je zmluvná strana, u ktorej ku zmene došlo, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane spolu

s uvedením nového kontaktného údaju, najmä novej adresy pre doručovanie, prípadne novej e-mailovej adresy.

12. Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú touto Zmluvou výslovne upravené, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka.
13. Akékoľvek zmeny alebo doplnky obsahu tejto Zmluvy musia byť urobené formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Po obojstrannom podpísaní sa stanú neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy.
14. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky neplatné alebo nevymožiteľné, platnosť alebo vymožiteľnosť ostatných ustanovení Zmluvy zostáva nedotknutá a zmluvné strany sa zaväzujú bezodkladne začať rokovať v dobrej viere a dohodnúť sa na nahradení takéhoto ustanovenia novým ustanovením, ktoré bude mať účinky čo najviac podobné účinkom pôvodného ustanovenia, prihliadajúc pritom najmä na kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj Zmluvy.
15. Prípadné spory vzniknuté v súvislosti s plnením uzatvorenej Zmluvy budú riešené podľa právneho poriadku Slovenskej republiky príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
16. Táto Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých Organizátor dostane jeden rovnopis a Partner dostane dva rovnopisy.
17. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, túto Zmluvu si prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú vážnu, slobodnú vôľu zmluvných strán, táto vôľa je zbavená akýchkoľvek omylov, túto Zmluvu neuzatvárajú v tiesni ani za nevýhodných podmienok, na dôkaz čoho pripájajú obe zmluvné strany tejto Zmluvy svoje podpisy.

V Košiciach, dňa

V BRATISLAVA, dňa,

Organizátor:

Partner:

**Státna filharmónia Košice
príspevková organizácia**

Mgr. Lucia Potokárová
generálna riaditeľka

**Veľvyslanectvo Maďarska
v Slovenskej republike**

Dr. Csaba Balogh
mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec